



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 December 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пятый комитет

Пункт 124 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

**Проект резолюции, представленный Председателем
по итогам неофициальных консультаций**

Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 45/248 В, раздел VI, от 21 декабря 1990 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 58/269 и 58/270 от 23 декабря 2003 года и 59/275, 59/276 и 59/278 от 23 декабря 2004 года и пункты 161–167 своей резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года,

подтверждая соответствующие мандаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации в связи с рассмотрением предлагаемого бюджета по программам,

рассмотрев предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов¹, а также другие доклады² и заявления о последствиях для бюджета по программам³ Генерального секретаря, соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴ и Комитета по программе и координации⁵ в отношении этого бюджета,

¹ A/60/6 (Introduction), A/60/6 (Sects. 1–35), A/60/6 (Income sects. 1–3), A/60/6/Corr.1-5, A/60/6(Sect. 3)/Corr.1 и A/60/6(Sect. 13)/Add.1.

² A/59/397, A/60/303, A/60/363 и A/60/537.

³ A/60/360, A/60/396, A/60/532, A/C.5/60/12, A/C.5/60/14, A/C.5/60/15, A/C.5/60/16, A/C.5/60/17, A/C.5/60/20, A/C.5/60/21, A/C.5/60/23, A/C.5/60/24 и A/C.5/60/SR.35.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 7 и исправление (A/60/7 и Corr.1) и A/60/7/Add.1-5, Add.13 и Corr.1 и 2, Add.14-22 и Add.22/Corr.1 и Add.26-30 и A/C.5/60/SR.35.

⁵ Там же, Дополнение № 16 и исправление (A/60/16 и Corr.1).

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;
2. *вновь подтверждает также* правило 153 своих правил процедуры;
3. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в пунктах 61, 67 и 106–122 его доклада⁵;
4. *отмечает*, что описательные части программ, содержащиеся в пересмотренных сметах, будут рассмотрены после их рассмотрения Комитетом по программе и координации не позднее сентября 2006 года;
5. *одобряет*, с учетом положений настоящей резолюции и не создавая прецедента, рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении связанных и не связанных с должностями ресурсов, содержащиеся в главе II его доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов⁶, и его рекомендации в отношении ресурсов во всех пересмотренных сметах, в том числе пересмотренных с учетом Итогового документа Всемирного саммита 2005 года⁷, и в докладах Консультативного комитета по заявлениям о последствиях для бюджета по программам, касающимся решений, принятых другими главными комитетами;
6. *постановляет* установить на каждый год двухгодичного периода 2006–2007 годов штатное расписание, предусмотренное в приложении I к настоящей резолюции;
7. *постановляет также* продолжить в двухгодичном периоде 2006–2007 годов осуществление эксперимента, утвержденного согласно пункту 14 резолюции 58/270 Генеральной Ассамблеи, и просит Генерального секретаря доложить Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии об осуществлении этого эксперимента;
8. *просит* Генерального секретаря использовать процедуры, ссылка на которые содержится в пункте 7 выше, для выявления имеющихся должностей в целях удовлетворения просьб о создании новых должностей, упомянутых в пунктах IV.2, IV.28 и IV.29 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов⁶, а также в пункте 5 второго доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸;
9. *ссылается* на свое решение, содержащееся в подпункте (b) пункта 3 ее резолюции 59/313 от 12 сентября 2005 года, и одобряет предложения, содержащиеся в пункте 3 заявления Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/59/L.69/Rev.19;

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 7 и исправление (A/60/7 и Corr.1).

⁷ См. резолюцию 60/1.

⁸ A/60/7/Add.1.

⁹ A/C.5/59/35/Rev.1.

10. *постановляет* выделить ресурсы в объеме, запрошенном Генеральным секретарем в его заявлении о последствиях для бюджета по программам¹⁰, обусловленных положениями проекта резолюции, касающимися просветительской деятельности в отношении Руанды, и поправки к ним¹¹;

11. *признает* необходимость предоставления Генеральному секретарю ограниченных полномочий в отношении исполнения бюджета в рамках определенных параметров, которые должны быть одобрены Генеральной ассамблеей наряду с четкими механизмами подотчетности перед Ассамблеей за использование этих полномочий на основе рекомендаций Генерального секретаря, которые должны быть представлены Ассамблее в ходе ее возобновленной шестидесятой сессии;

12. *просит* Генерального секретаря добиться дальнейшего повышения эффективности использования ресурсов, не связанных с должностями, и в этой связи постановляет сократить не связанные с должностями ассигнования, охватываемые положениями пункта 5 выше, на пропорциональной основе на 1,75 процента по всем разделам бюджета по программам;

13. *признает*, что поправки к положениям настоящей резолюции будут вноситься с учетом любых решений Генеральной Ассамблеи, принимаемых в соответствии с установленными процедурами в связи с предложениями Генерального секретаря, касающимися пунктов 161–167 ее резолюции 60/1;

14. *постановляет* пересчитать предусматриваемую на двухгодичный период 2006–2007 годов сумму средств для Счета развития и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить выполнение соответствующих предложений, изложенных в его докладе¹², и представить на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендации о том, как можно было бы пополнить Счет развития дополнительными средствами в объеме порядка 5 млн. долл. США.

¹⁰ A/C.5/60/20.

¹¹ A/60/L.34 и A/60/L.35.

¹² A/59/397.

Приложение

Штатное расписание на 2006 и 2007 годы

Категория	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше	
Первый заместитель Генерального секретаря	1
Заместитель Генерального секретаря	29
Помощник Генерального секретаря	21
Д-2	90
Д-1	257
С-5	745
С-4/3	2 501
С-2/1	491
Итого	4 135
Категория общего обслуживания	
Высший разряд	278
Прочие разряды	2 710
Итого	2 988
Другие категории	
Служба охраны	306
Местный разряд	1 849
Полевая служба	183
Рабочие	176
Итого	2 514
Всего	9 637